BaByliss®

Made in China
Fabriqué en Chine

D6555DE - S324a

FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

BABYLISS SARL
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

www.babyliss.com

FAC 2024/08

IB-24/125A

FRANÇAIS

D6555DE

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
- Séchez-vous les cheveux à l'aide d'une serviette et démêlez-les.
- Branchez la fiche de l'appareil dans une prise de courant adaptée.
- Sélectionnez les réglages de chaleur et de vitesse souhaités.
- Éteignez et débranchez l'appareil après utilisation.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

IMPORTANT ! Pendant l'utilisation, gardez toujours l'arrière de l'appareil à distance des cheveux afin d'éviter qu'ils ne soient aspirés par le filtre à air au dos du sèche-cheveux.

Réglages de chaleur et de vitesse
Il y a 4 réglages de chaleur / 3 réglages de vitesse, ainsi qu'un bouton d'air froid. Les températures sont indiquées par la couleur de la lumière entourant le bouton de réglage de chaleur : bleu pour le froid, jaune pour une température basse, orange pour une température moyenne et rouge pour une température élevée. La lumière du témoin de vitesse est blanche.

Utilisez les réglages de chaleur et de vitesse les plus puissants pour le séchage initial et les moins puissants pour le coiffage et le froissage, lorsque les cheveux commencent à sécher.

Pour faire fonctionner l'air froid, maintenez le bouton enfoncé en continu. Utilisez l'air froid pour refroidir rapidement la chevelure et fixer la coiffure.

Concentrateur
4 x 70 mm et 6 x 60 mm avec système de verrouillage sécurisé pour un flux d'air plus rapide pour le coiffage et le lissage des cheveux bouclés, les longueurs plus courtes et les franges.
IMPORTANT ! Utilisez toujours les concentrateurs de votre sèche-cheveux avec le réglage de chaleur/vitesse au minimum.

Diffuseur
Diffuseur large pour boucles avec système de verrouillage sécurisé, pour un séchage rapide et sans frisottis, créant des ondulations, des boucles et des spirales souples et bien dessinées.
IMPORTANT ! N'utilisez le diffuseur de votre sèche-cheveux qu'avec le réglage de chaleur/vitesse au minimum.

Installation des accessoires avec verrouillage sécurisé :
Alignez les 4 points de la base de l'accessoire avec les 4 trous du concentrateur du sèche-cheveux. Faites pivoter l'accessoire sur le sèche-cheveux pour le fixer.

Fonction Mémoire
Une fonction de détection intelligente récupère automatiquement les derniers réglages utilisés. Le dernier mode utilisé reste en mémoire jusqu'à l'utilisation suivante.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour garder votre appareil dans un état optimal, veuillez suivre les instructions suivantes :

Généralités
- Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et froid. Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon humide. Évitez que l'eau ne pénètre dans l'appareil et veillez à ce que celui-ci soit parfaitement sec avant utilisation.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez-le plutôt sans serrer, à côté de l'appareil.
- Veillez à ne pas tendre à l'extrême le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez l'appareil.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

Filtre magnétique amovible à l'arrière, avec détection électronique
Le filtre magnétique arrière s'aligne automatiquement et peut être retiré et nettoyé. Pour plus de sécurité, l'appareil n'est automatiquement plus alimenté lorsque le filtre est retiré. Tant que le filtre arrière n'est pas en place, le témoin lumineux du bouton de réglage de la chaleur clignote en rouge. Pour remettre le sèche-cheveux en marche, remettez le filtre arrière et rallumez le sèche-cheveux.

Nettoyage du filtre
- Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et froid.
- Maintenez fermement la poignée du sèche-cheveux et tirez sur le filtre magnétique à l'arrière de l'appareil pour le détacher.
- Dépoussiérez-le délicatement pour éliminer les cheveux ou les saletés qui se sont accumulés sur les mailles du filtre.
- Remettez le filtre en place à l'arrière du sèche-cheveux.

ENGLISH

D6555DE

Read the safety instructions first.

INSTRUCTIONS FOR USE
- Towel dry and detangle hair.
- Plug the appliance into a suitable mains socket.
- Select the required heat and speed settings.
- After use, switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

IMPORTANT! Always keep the rear of the appliance away from the hair during use, to prevent it being drawn in through the rear air filter.

Heat and Speed Settings
There are 4 heat / 3 speed settings plus the cool shot button. The temperatures are indicated by the light around the heat button; blue for cool, yellow for low, orange for medium and red for high temperature. The speed indicator light is white.

Use the higher heat and higher speed settings for initial drying and use the lower heat and lower speed settings for styling and scrunch drying as the hair begins to dry.

To operate the cool shot hold down the button continuously. Use the cool shot to rapidly cool the hair and set the style.

Concentrator Nozzle
4 x 70mm and 6 x 60mm with secure fit lock-in system to give a faster streamlined airflow for styling and smoothing of curly hair, shorter lengths and fringes.
IMPORTANT! Only use the concentrator nozzles on the lowest heat / speed setting.

Diffuser
Large curl diffuser with secure fit lock-in system, gives fast, frizz-free drying creating soft, defined waves, curls and coils.
IMPORTANT! Only use the diffuser on the lowest heat / speed setting.

Installation of secure fit lock-in accessories:
Align the 4 points on the base of the accessory with the 4 holes on the nozzle of the dryer. Twist the accessory onto the dryer to complete installation.

Memory Function
Smart detection automatically memorizes the last settings used. The last mode used remains in the memory until the next use.

CLEANING & MAINTENANCE
To keep your appliances in the best possible condition, please follow the steps below:

General
- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool. To clean the outside of the appliance, wipe with a damp cloth. Make sure that no water enters the appliance and it is completely dry before use.
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

Removable Magnetic Rear Filter with Electronic Detection
The magnetic rear filter is self-aligning and can be easily removed and cleaned. For added safety, power automatically shuts off when the filter is removed. When the rear filter is removed the temperature switch light will flash red. To turn the dryer back on, re-fit the rear filter and power back on the dryer.

Cleaning the Filter
- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- Holding the handle of the dryer, pull the magnetic rear filter to remove.
- Dust off lightly to remove any hair or debris that has built up on the filter mesh.
- Replace the rear filter.

DEUTSCH

D6555DE

Bitte zuerst die Sicherheitshinweise lesen.

BEDIENUNGSANLEITUNG
- Das Haar mit einem Handtuch trocknen und durchkämmen.
- Das Gerät an den Netzstrom anschließen.
- Die jeweiligen Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellungen wählen.
- Das Gerät nach dem Gebrauch ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

WICHTIG! Die Rückseite des Geräts während der Verwendung immer vom Haar fernhalten, so dass es nicht durch den hinteren Luftfilter eingesaugt werden kann.

Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellungen
Das Gerät bietet 4 Temperatur- / 3 Geschwindigkeitsstufen sowie die Kaltluftstoß-Taste. Die Temperaturen werden durch das Licht um die Heiztaste angezeigt: blau für kühle, gelb für niedrige, orange für mittlere und rot für hohe Temperatur. Die Geschwindigkeitsanzeige leuchtet weiß.

Die höheren Temperaturen und Geschwindigkeiten zum Vortrocknen des Haars verwenden; danach, wenn das Haar zu trocknen beginnt, sollten zum Stylen oder Knautschtrocknen die niedrigeren Temperatur- und Geschwindigkeitsstufen eingesetzt werden.

Für einen Kaltluftstoß, die Taste kontinuierlich gedrückt halten. Den Kaltluftstoß verwenden, um das Haar schnell abzukühlen und die Frisur zu fixieren.

Zentrierdüse
4 x 70 mm und 6 x 60 mm mit sicherem Einrastsystem für einen schnelleren, strominienförmigen Luftstrom zum Stylen und Glätten von lockigem Haar, kürzeren Längen und Ponyfrisuren.
WICHTIG! Die Zentrierdüsen nur mit der niedrigsten Temperatur-/Geschwindigkeitsstufe verwenden.

Diffusor
Großer Lockendiffusor mit sicherem Einrastsystem für schnelles, kräuselfreies Trocknen für weiche, definierte Wellen, Locken und Spiralen.
WICHTIG! Den Diffusor nur mit der niedrigsten Temperatur-/Geschwindigkeitsstufe verwenden.

Anbringen der Zubehörteile mit sicherem Einrastsystem:
Die 4 Punkte an der Basis des Zubehörteils auf die 4 Löcher an der Düse des Haartrockners ausrichten. Dann das Zubehörteil auf den Haartrockner drehen, um es sicher zu befestigen.

Memoryfunktion
Die zuletzt verwendeten Einstellungen werden automatisch erkannt und gespeichert. Der zuletzt verwendete Modus wird beim nächsten Einsatz wieder aufgerufen.

REINIGUNG & PFLEGE
Um Ihre Geräte in bestmöglichem Zustand zu halten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

Allgemein
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist. Die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch abwischen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt und es vor dem Gebrauch wieder vollständig trocken ist.
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern stattdessen locker neben dem Gerät aufrollen.
- Das Gerät nicht zu weit weg von der Steckdose verwenden, um nicht am Kabel zu zerren.
- Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.

Abnehmbarer Magnetfilter mit elektronischer Erkennung
Der Magnetfilter auf der Rückseite ist selbstausrichtend und kann leicht entfernt und gereinigt werden. Für zusätzliche Sicherheit schaltet sich der Strom automatisch ab, wenn der Filter aufgrund der Reinigung entfernt wird. Wenn der Filter entfernt wird, blinkt die Temperaturschalterleuchte rot. Den hinteren Filter wieder einsetzen, damit der Haartrockner wieder eingeschaltet werden kann.

Reinigen des Filters
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist.
- Den Haartrockner am Griff festhalten und den Magnetfilter von der Rückseite des Geräts abziehen.
- Vorsichtig abwischen, um Haare und andere Rückstände zu entfernen, die sich auf dem Filtergitter angesammelt haben.
- Dann den Filter wieder an der Rückseite des Geräts befestigen.

NEDERLANDS

D6555DE

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

GEBRUIKSAANWIJZING
- Maak het haar handdoekdroog en klitvrij.
- Steek de stekker van het apparaat in een geschikt stopcontact.
- Selecteer de gewenste warmte en snelheid.
- Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

BELANGRIJK! Houd de achterzijde van het apparaat tijdens gebruik altijd uit de buurt van het haar zodat het haar niet door het achterfilter naar binnen kan worden gezogen.

Warmte- en snelheidsstanden
Er zijn 4 warmtestanden en 3 snelheden, plus een knop voor een koude luchtstroom. De temperaturen worden aangegeven door de verlichting rond de warmteknop: blauw voor een koude, geel voor een lage, oranje voor een matige en rood voor een hoge temperatuur. Het indicatielampje voor de snelheid is wit.

Gebruik de hogere temperaturen en hogere snelheden voor het basisdrogen en gebruik de lagere temperaturen en snelheden om te stylen en het haar te kneden als het begint te drogen.

Houd de knop ingedrukt om de koude luchtstroom te bedienen. Gebruik de koude luchtstroom om het haar snel af te koelen en de stijl te fixeren.

Smalle blaasmonden
van 4 x 70 mm en 6 x 60 mm met een veilig vergrendelingssysteem voor een snellere, aerodynamische luchtstroom voor het stylen en glad en steil maken van krullend haar, korter haar of pony's.
BELANGRIJK! Gebruik de smalle blaasmonden alleen in combinatie met de laagste temperatuur en laagste snelheid.

Diffuser
Een grote krullen-diffuser met een veilig vergrendelingssysteem om haar snel en pluisvrij te drogen en een mooie soepele slag, gedefinieerde krullen of kroeshaarkrullen mee te creëren.
BELANGRIJK! Gebruik de diffuser alleen in combinatie met de laagste temperatuur en laagste snelheid.

Installatie van de vergrendelbare accessoires:
Lijn de 4 punten aan de onderkant van het accessoire uit met de 4 gaatjes in het mondstuk van de haardroger. Draai het accessoire op de droger om hem te bevestigen.

Geheugenfunctie
Een slimme detectie onthoudt automatisch de laatst gebruikte instellingen. De laatst gebruikte instelling blijft in het geheugen tot het volgende gebruik.

REINIGING & ONDERHOUD
Volg onderstaande stappen om uw apparaten in optimale conditie te houden:

Algemeen
- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en afgekoeld is en de stekker uit het stopcontact is. Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek. Zorg dat er geen water in het apparaat komt en dat hij helemaal droog is voordat u hem weer gaat gebruiken.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

Afneembaar magnetisch achterfilter met elektronische detectie
Het magnetische achterfilter lijnt zichzelf uit en kan eenvoudig worden verwijderd en gereinigd. Voor extra veiligheid wordt de stroom automatisch uitgeschakeld wanneer het filter wordt verwijderd. Wanneer het achterfilter wordt verwijderd, zal het lampje van de temperatuurschakelaar rood gaan knipperen. Om de haardroger weer aan te zetten, plaatst u het achterfilter weer terug en zet u de droger weer aan.

Het schoonmaken van het filter
- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en afgekoeld is en de stekker uit het stopcontact is.
- Houd de handgreep van de droger vast en trek aan het magnetische achterfilter om deze te verwijderen.
- Stof hem licht af, om alle haren of vuil die zich hebben opgehoopt op het filtergaas, te verwijderen.
- Plaats het achterfilter weer terug.

ITALIANO

D6555DE

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

ISTRUZIONI PER L'USO
- Asciugare sommariamente i capelli con una salvietta ed eliminare tutti i nodi.
- Attaccare l'apparecchio a una presa elettrica della giusta tensione.
- Selezionare le regolazioni desiderate di calore e velocità.
- Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla rete elettrica.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

IMPORTANTE! Tenere la parte posteriore dell'apparecchio lontano dai capelli durante l'uso, per evitare che vengano risucchiati al suo interno dal filtro dell'aria posteriore.

Impostazioni di calore e velocità
L'apparecchio è dotato di 4 regolazioni del calore e 3 della velocità, oltre al pulsante per la funzione di aria fresca. Le temperature sono indicate dalla luce attorno al pulsante del calore; blu per fresco, quindi giallo, arancione e rosso per, rispettivamente, temperatura bassa, media e alta. La spia luminosa della velocità è bianca.

Usare i livelli più alti di calore e velocità per l'asciugatura iniziale. Passare ai livelli più bassi per la messa in piega o per creare un effetto leggermente arricciato o ondulato strizzando i capelli con le mani durante l'asciugatura.

Per attivare la funzione di aria fresca, tenere premuto costantemente il pulsante. Usare questa funzione per raffreddare rapidamente l'acconciatura e fissare lo stile.

Bocchetta concentratrice
Da 4 x 70 mm e 6 x 60 mm, con sistema sicuro di blocco per un flusso d'aria più rapido e costante per la messa in piega e il fissaggio di capelli ricci, tagli corti o frange.
IMPORTANTE! Usare le bocchette concentratrici solo con i livelli più bassi di calore/velocità.

Diffusore
L'ampio diffusore per capelli ricci, con sistema sicuro di blocco, permette di asciugare in modo rapido e senza creare piccoli arricciamenti indesiderati, per dar vita a spirali, ondulazioni e riccioli ben definiti.
IMPORTANTE! Usare il diffusore solo con i livelli più bassi di calore/velocità.

Installazione degli accessori con sistema sicuro di blocco
Allineare i 4 punti sulla base dell'accessorio con i 4 fori sull'ugello dell'asciugacapelli. Ruotare l'accessorio sull'asciugacapelli per posizionarlo correttamente e completare l'installazione.

Funzione di memoria
Il rilevamento intelligente memorizza automaticamente le ultime impostazioni utilizzate. L'ultima modalità adottata resta in memoria fino all'utilizzo successivo.

PULIZIA E MANUTENZIONE
Per garantire sempre la massima efficacia dell'apparecchio, rispettare le istruzioni che seguono.

Generale
- Controllare che l'apparecchio sia spento, staccato dalla rete elettrica e freddo. Per pulire l'esterno dell'apparecchio, usare un panno leggermente inumidito. Prestare la massima attenzione che nell'apparecchio non penetri acqua, e che sia completamente asciutto prima dell'uso.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio. Attorcigliarlo e lasciarlo penzolare di lato.
- Non usare l'apparecchio con il cavo teso dalla presa elettrica.
- Staccare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica dopo l'uso.

Filtro magnetico posteriore amovibile con rilevamento elettronico
Il filtro magnetico posteriore è autoallineante e può essere tolto facilmente per essere pulito. Per maggiore sicurezza, l'alimentazione si interrompe automaticamente quando il filtro viene tolto. Quando il filtro posteriore viene tolto, la spia luminosa della temperatura lampeggia in colore rosso. Per riattivare l'asciugacapelli, reinserire il filtro posteriore e riaccendere.

Pulizia del filtro
- Controllare che l'apparecchio sia spento, staccato dalla rete elettrica e freddo.
- Tenendo l'impugnatura dell'asciugacapelli, tirare il filtro magnetico posteriore per toglierlo.
- Spolverare leggermente per eliminare eventuali capelli o residui accumulatisi nel filtro.
- Riposizionare il filtro posteriore.

ESPAÑOL

D6555DE

Lea primero las instrucciones de seguridad.

INSTRUCCIONES DE USO
- Seque el cabello con una toalla y desenrédelo.
- Conecte el aparato a una toma de corriente adecuada.
- Seleccione los ajustes de calor y velocidad adecuados.
- Cuando termine, apague y desenchufe el aparato.
- Deje que se enfríe antes de guardarlo.

¡IMPORTANTE! Mantenga siempre la parte trasera del aparato lejos del cabello durante su uso, para evitar que se enganche en el filtro.

Ajustes de calor y velocidad
Hay 4 ajustes de calor y 3 de velocidad, más el botón de aire frío. Las temperaturas se indican mediante la luz que rodea el botón: azul para frío, amarillo para temperatura baja, naranja para media y rojo para alta. La luz indicadora de velocidad es blanca.

Use los ajustes de calor y velocidad más altos para el secado inicial y los ajustes de calor y velocidad más bajos para el peinado y el secado, a medida que va moldeando el cabello.

Para accionar el chorro de aire frío, mantenga pulsado el botón de forma continua. El chorro de aire frío permite enfriar rápidamente el cabello y fijar el peinado.

Boquilla concentradora
4 x 70 mm y 6 x 60 mm con sistema de bloqueo seguro que proporciona un flujo de aire aerodinámico más rápido para peinar y alisar el cabello rizado, el pelo más corto y el flequillo.
¡IMPORTANTE! Utilice la boquilla concentradora únicamente con el calor y la velocidad más bajos.

Difusor
Difusor de gran tamaño para rizos con sistema de bloqueo seguro, que proporciona un secado rápido y sin encrespamiento, creando ondas, rizos y espirales suaves y definidos.
¡IMPORTANTE! Utilice el difusor únicamente con el calor y la velocidad más bajos.

Instalación de los accesorios con sistema de bloqueo seguro:
Alinee los 4 puntos de la base del accesorio con los 4 orificios de la boquilla del secador. Gire el accesorio para completar la instalación.

Función de memoria
La detección inteligente memoriza automáticamente los últimos ajustes. Los ajustes se almacenan en la memoria hasta la siguiente utilización.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Para mantener el aparato en las mejores condiciones, tenga en cuenta lo siguiente:

General
- Asegúrese de que el aparato esté frío y desenchufado. Para limpiar el exterior, utilice un paño húmedo. Tenga cuidado de que no penetre agua en el aparato y de que está completamente seco antes de usarlo.
- No enrosque el cable alrededor del aparato, recójalo sin apretar y déjelo junto al aparato.
- No use el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
- Desenchúfelo siempre después de usarlo.

Filtro trasero magnético extraíble con detección electrónica
El filtro magnético queda automáticamente alineado y es fácil de desmontar y limpiar. Para mayor seguridad, la alimentación se desconecta automáticamente al retirar el filtro. Cuando se retira el filtro trasero, la luz del interruptor de temperatura parpadea en rojo. Para conectar la alimentación, coloque el filtro trasero y encienda de nuevo el secador.

Limpieza del filtro
- Asegúrese de que el aparato esté frío y desenchufado.
- Sujetando el secador por la empuñadura, tire del filtro trasero magnético para extraerlo.
- Limpie ligeramente el polvo para eliminar cualquier pelo o residuo que se haya acumulado en el filtro.
- Vuelva a colocar el filtro

PORTUGUÈS

D6555DE

Leia as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

MODO DE UTILIZAÇÃO
- Seque o cabelo com uma toalha e desembarace-o bem.
- Ligue o aparelho a uma tomada de corrente adequada.
- Selecione os modos de calor e velocidade desejados.
- Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente.
- Deixe arrefecer o aparelho antes de o guardar.

IMPORTANTE! Durante a utilização, mantenha sempre a parte traseira do aparelho afastada do cabelo para evitar que este seja aspirado pelo filtro de ar traseiro.

Modos de calor e velocidade
Este aparelho dispõe de 4 modos de calor e 3 modos de velocidade e também de um botão de jato de ar frio. As temperaturas são indicadas pela luz em torno do botão de calor: azul para frio, amarelo para baixo, laranja para médio e vermelho para temperatura alta. A luz do indicador de velocidade é branca.

Utilize os modos mais elevados de calor e velocidade para a secagem inicial e os modos mais reduzidos de calor e velocidade para pentear e secar com ondulação à medida que o cabelo começa a secar.

Para utilizar o jato de ar frio, mantenha o botão premido continuamente. Utilize o jato de ar frio para arrefecer rapidamente o cabelo e definir o penteado.

Bocais concentradores
4 x 70 mm e 6 x 60 mm com sistema de encaixe seguro para proporcionar um fluxo de ar mais rápido e aerodinâmico para modelar e alisar cabelos encaracolados, comprimentos mais curtos e franjas.
IMPORTANTE! Utilize os bocais concentradores apenas no modo de calor/velocidade mais baixo.

Difusor
O difusor de caracós grande com sistema de encaixe seguro proporciona uma secagem rápida e sem frisados, criando ondas, caracóis soltos e apertados suaves e definidos.
IMPORTANTE! Utilize o difusor apenas no modo de calor/velocidade mais baixo.

Instalação dos acessórios com sistema de encaixe seguro:
Alinhe os 4 pontos na base do acessório com os 4 orifícios no bocal do secador. Rode o acessório em direção ao secador para concluir a instalação.

Função de memória
A deteção inteligente memoriza automaticamente os últimos modos utilizados. O último modo utilizado permanece na memória até à utilização seguinte.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
Para manter o aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:

Geral
- Certifique-se de que o aparelho está apagado, não se encontra ligado à tomada de corrente e está frio. Para limpar o exterior do aparelho, passe um pano húmido. Certifique-se de que não entra água no interior do aparelho e de que este se encontra completamente seco antes de o utilizar.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho, deve antes colocá-lo sem apertar ao lado do mesmo.
- Não utilize o aparelho de forma que o cabo fique esticado desde a tomada de corrente.
- Desligue sempre a ficha da tomada de corrente após a utilização.

Filtro magnético traseiro removível com deteção eletrónica
O filtro magnético traseiro é autocompensado e pode ser facilmente removido e limpo. Para maior segurança, a alimentação desliga-se automaticamente quando o filtro é removido. Quando o filtro traseiro é retirado, a luz do modo de temperatura ficará intermitente a vermelho. Para voltar a ligar o aparelho, volte a colocar o filtro traseiro e ligue-o novamente.

Limpeza do filtro
- Certifique-se de que o aparelho está apagado, desligado da tomada de corrente e frio.
- Segurando no punho do secador, extraia o filtro magnético traseiro.
- Com uma escova macia, retire quaisquer cabelos e resíduos que se tenham acumulado no filtro.
- Volte a colocar o filtro traseiro.

DANSK

D6555DE

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

BRUGSANVISNING
- Red det håndklædetørre hår igennem.
- Sæt apparatets stik i en egnet stikkontakt.
- Vælg den ønskede varme- og hastighedsindstilling.
- Sluk for apparatet og træk stikket ud efter brug.
- Lad apparatet køle af, inden det lægges på plads.

VIGTIGT! Hold altid apparatets bagside væk fra håret under brugen, så håret ikke bliver suget ind i luftfilteret på bagsiden.

Varme- og hastighedsindstillinger
Der er 4 varmeindstillinger, 3 hastighedsindstillinger og 1 cool shot-knap. Temperaturen angives af lampen omkring varmeknappen: blå for kølig, gul for lav, orange for medium og rød for høj temperatur. Hastighedsindikatorlampen lyser hvidt.

Brug de høje varme- og hastighedsindstillinger til den indledende tørring og de lave indstillinger til styling og krulletørring, efterhånden som håret begynder at tørre.

For at betjene cool shot-knappen skal du holde knappen inde. Brug cool shot til hurtig afkøling af håret og til fiksering af frisuren.

Koncentratormundstykke
4 x 70 mm og 6 x 60 mm med sikkert låsesystem, der giver en hurtigere, strømlinet luftstrøm til styling og glatning af krøllet hår, kortere længder og pandehår.
VIGTIGT! Brug kun koncentratormundstykket ved den laveste varme-/hastighedsindstilling.

Diffuser
Stor krøllediffuser med sikkert låsesystem, der giver en hurtig tørring uden krus og skaber bløde, definerede fald, krøller og spiraler.
VIGTIGT! Brug kun diffuseren ved den laveste varme-/hastighedsindstilling.

Montering af tilbehør med sikkert låsesystem:
Anbring de 4 punkter på tilbehøret ud for de 4 huller på hårtørrerens mundstykke. Fastgør tilbehøret ved at dreje det fast på hårtørreren.

Hukommelsesfunktion
Smart detektering, der automatisk gemmer den senest anvendte indstilling og husker den, til næste gang du bruger hårtørreren.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
For at holde apparat i bedst mulig stand skal følgende overholdes:

Generelt
- Sluk for apparatet, træk stikket ud, og lad apparatet køle af. Apparatets yderside kan rengøres med en fugtig klud. Sørg for, at der ikke kommer vand i apparatet, og lad apparatet tørre helt før brug.
- Undlad at vikle ledningen omkring apparatet. Rul den i stedet løst op ved siden af.
- Brug ikke apparatet så langt væk fra stikkontakten, at ledningen strækkes.
- Træk altid stikket ud efter brug.

Aftageligt magnetisk bagfilter med elektronisk registrering
Det magnetiske bagfilter er selvjusterende og er nemt at tage af og rengøre. For at øge sikkerheden slukker apparatet automatisk, når filteret tages af. Når bagfilteret er afmonteret, blinker temperaturomskifterens lampe rødt. For at tænde for hårtørreren igen skal du montere bagfilteret og derefter tænde for strømmen igen.

Rengøring af filteret
- Sluk for apparatet, træk stikket ud, og lad apparatet køle af.
- Hold fast om hårtørrerens håndtag, og træk det magnetiske bagfilter af.
- Børst forsigtigt hår og snavs af, der har samlet sig på filtrets trådnet.
- Sæt bagfilteret på igen.

SVENSKA

D6555DE

Börja med att läsa säkerhetsanvisningarna.

BRUKSANVISNING
- Handdukstorka och red ut håret.
- Anslut apparaten till en lämpligt vägguttag.
- Välj önskade temperatur- och hastighetsinställningar.
- Stäng av apparaten när du är klar och dra ur väggkontakten.
- Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.

VIKTIGT! Se alltid till att apparatens baksida inte kommer i kontakt med håret vid användning eftersom håret kan dras in genom det bakre luftfiltret.

Temperatur- och hastighetsinställningar
Det finns 4 temperaturinställningar/3 hastighetsinställningar plus kallluftsknappen. Temperaturerna anges av lamporna kring temperaturknappen: blått för kallt, gult för låg, orange för medelhög och röd för hög temperatur. Hastighetsindikatorlampan är vit.

Använd de högre temperatur- och hastighetsinställningarna vid inledande torkning, och använd de lägre temperatur- och hastighetsinställningarna vid styling och kramtorkning när håret börjar torka.

Håll ned knappen kontinuerligt för att använda kallluftsfunktionen. Använd kallluftsfunktionen för att snabbt få håret att svalna och fixera frisyren.

Koncentrationsmunstycke
4 x 70 mm och 6 x 60 mm med säkert låssystem som ger ett snabbare och effektiviserat luftflöde för styling och utslätning av lockiga hår, kortare hår och pannluggar.
VIKTIGT! Koncentrationsmunstyckena får endast användas med den lägsta temperatur-/hastighetsinställningen.

Spridarmunstycke
Stort spridarmunstycke för lockar med säkert låssystem ger snabb, frisfri torkning och skapar mjuka, definierade vågor, lockar och korkskruvar.
VIKTIGT! Spridarmunstycket får endast användas med den lägsta temperatur-/hastighetsinställningen.

Installation av tillbehör med säkert låssystem:
Passa in de 4 piggarna på tillbehörets undersida med de 4 hålen på fönens munstycke. Slutför monteringen genom att vrida fast tillbehöret på fönen.

Minnesfunktion
Smart identifiering sparar automatiskt den senaste inställningen som användes. Det senaste läget som användes sparas i minnet till nästa användning.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
Följ stegen nedan för att hålla dina apparater i bästa möjliga skick:

Allmänt
- Kontrollera att apparaten är avstängd, urdragen ur vägguttaget och sval. Rengör apparatens utsida genom att torka den med en fuktad trasa. Kontrollera att inget vatten tränger in i apparaten och att den är helt torr före användning.
- Vira inte sladden kring apparaten, utan rulla den löst vid apparatens sida.
- Använd inte apparaten med sträckt sladd från vägguttaget.
- Dra alltid ur väggkontakten efter användning.

Magnetiskt, löstagbart bakre filter med elektronisk detektering
Det magnetiska bakre filtret i hammar på rätt av sig själv och kan enkelt tas bort och rengöras. Som säkerhetsåtgärd stängs strömmen automatiskt av när filtret avlägsnas. När det bakre filtret är borttaget blinkar temperaturreglaget rött. Starta fönen igen genom att sätta tillbaka det bakre filtret och starta fönen igen.

Rengöra filtret
- Kontrollera att apparaten är avstängd, urdragen ur vägguttaget och sval.
- Håll i fönens skaft och dra bort det magnetiska bakre filtret.
- Damma av lätt för att avlägsna här eller skräp som har byggts upp på filternätet.
- Sätt tillbaka det bakre filtret.

NORSK

D6555DE

Les gjennom sikkerhetsinstruksjonene først.

BRUKSANVISNING
- Tørk bort med et håndklе og gre det for å fjerne floker.
- Stikk stopselet til apparatet inn i en egnet stikkontakt.
- Velg ønsket varme- og hastighetsinnstilling.
- Etter bruk må du skru av apparatet og trekke ut støpselet fra stikkontakten.
- Gi apparatet tid til å kjøle seg ned før du pakker det bort.

VIKTIG! Husk at bakenden av apparatet alltid skal være vendt bort fra håret under bruk, slik at håret ikke kan bli sugd inn i filteret på bakenden.

Varme- og hastighetsinnstillinger

Det er fire varmeinnstillinger og tre hastighetsinnstillinger i tillegg til kaldluftknappen. Temperaturene indikeres ved hjelp av lyset rundt varme-knappen: blått for kaldt, gult for lav, oransje for middels og rødt for høy temperatur. Hastighetsindikatorlampen er hvit.

Bruk de høyere varme- og hastighetsinnstillingene for den første tørkingen og deretter de lavere varme- og hastighetsinnstillingene for stylingen og den siste delen av føningen når håret begynner å bli nokså tørt.

For å bruke kaldluften må du trykke på og holde inne eller trykke gjentatte ganger på kaldluftknappen. Bruk kaldluften for å kjøle ned håret for å få stylingen til å sette seg og få bedre holdbarhet.

Konsentratormunnstykket

4 x 70 mm og 6 x 60 mm med sikkert låsesystem for å gi raskere, strømlinjeformet luftstrøm for styling og for å rette ut krøllete hår, kortere lengder og pannelugger.
VIKTIG! Bruk konsentratormunnstykket bare med den laveste varme- og hastighetsinnstillingen.

Spredertilbehør

Det store spredertilbehøret med den sikre låsemekanismen gir myke, definerte bølger og krøller uten krus rask og enkelt.
VIKTIG! Bruk spredertilbehøret bare med den laveste varme- og hastighetsinnstillingen.

Montering av tilbehør med sikker låsemekanisme:
Posisjoner de fire punktene på basen til tilbehøret med de fire hullene på munnstykket til føneren. Vri tilbehøret på håndteret for å fullføre monteringen.

Minne-funksjon

Smart registrering lagrer automatisk de siste innstillingene som ble brukt. Den siste modusen som ble brukt, blir også lagret i minnet til neste gangs bruk.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

For å holde apparatene dine i best mulig stand, bør du følge trinnene beskrevet nedenfor:

Generelt
- Forsikre deg om at apparatet er skrudd av, at støpselet er trukket ut av stikkontakten og at apparatet er avkjølt. Bruk en lett fuktet klut for å rengjøre de utvendige overflatene til apparatet. Vær påpasselig med å unngå at vann trenger inn i apparatet, og kontroller at det er helt tørt før du tar det i bruk.
- Unngå å vikle ledningen rundt apparatet. Samle den i stedet løst sammen og la den ligge ved siden av apparatet.
- Ikke strekk ledningen fra stikkontakten når du bruker apparatet.
- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten etter bruk.

Avtagbart magnetisk filter på bakenden med elektronisk registrering

Det magnetiske filteret på bakenden posisjonerer seg selv riktig og kan enkelt fjernes og rengjøres. Som en ekstra sikkerhetsanordning vil strømmen automatisk skru seg av når filteret blir fjernet. Når filteret på bakenden fjernes, vil temperaturbryteren blinke rødt. For å skru på hårføneren igjen må du sette filteret tilbake på bakenden, og deretter skru på strømmen på føneren.

Rengjøring av filteret
- Forsikre deg om at apparatet er skrudd av, at støpselet er trukket ut av stikkontakten og at apparatet er avkjølt.
- Hold i håndtaket på føneren, og trekk det magnetiske filteret på bakenden bort fra apparatet for å fjerne det.
- Kost forsiktig for å fjerne hår eller smuss som har festet seg i filtergitteret.
- Sett tilbake filteret på bakenden.

SUOMI

D6555DE

Lue ensin turvallisuusohjeet.

KÄYTTÖOHJEET
- Pyyhkeuloa hiukset ja selvitä ne.
- Kytke laite sopivaan pistorasiaan.
- Valitse tarvittavat lämpö- ja nopeusasetukset.
- Sammuta laite käytön jälkeen ja irrota se pistorasiasta.
- Anna laitteen jäähtyä ennen sen laittamista säilöön.

TÄRKEÄÄ! Pidä laitteen takaosa aina pois hiuksista käytön aikana, jotta ne eivät joudu laitteen sisään sen takaosan ilmansuodattimen läpi.

Lämpö- ja nopeusasetukset

Laitteessa on 4 lämpö- ja 3 nopeusasetusta sekä jäähdytyspainike. Lämpötilat ilmaistaan lämpöpainikkeen ympärillä olevalla valolla. Sininen tarkoittaa viileää, keltainen alhaista lämpötilaa, oranssi keskilämpötilaa ja punainen korkeaa lämpötilaa. Nopeuden merkkivalo on valkoinen.

Käytä korkeampaa lämpö- ja nopeusasetusta alustavaan kuivaukseen ja alhaisempaa lämpö- ja nopeusasetusta muotoiluun ja ripsitelyyn, kun hiukset alkavat kuivua.

Voit käyttää jäähdytystä pitämällä painiketta painettuna. Käytä jäähdytys-toimintoa hiusten nopeaan jäähdyttämiseen ja kampauksen asettamiseen.

Keskityssuutin

4 x 70 mm ja 6 x 60 mm, mukana turvallinen lukitusjärjestelmä, joka tarjoaa nopeamman virtaviivaisen ilmavirran kiharoiden, lyhyempien hiusten ja otsahiusten muotoiluun ja tasoittamiseen.
TÄRKEÄÄ! Käytä keskityssuuttimia vain alhaisimmalla lämpö-/nopeusasetuksella.

Diffuusori

Suurella kiharadiffuusorilla, jossa on lukitusjärjestelmä, kuivaus tapahtuu nopeasti ja pörröttämättä ja saadaan aikaan pehmeät ja selkeät laineet ja kiharat.
TÄRKEÄÄ! Käytä diffuusoria vain alhaisimmalla lämpö-/nopeusasetuksella.

Lukituslisävarusteiden asennus:
Kohdista lisävarusteen pohjassa olevat 4 pistettä hiustenkuivaajan suuttimen 4 reikään. Viimeistele asennus kiertämällä lisävarusteen kiinnitenukvaajaan.

Muistitoiminto

Älykkäällä tunnistuksessa viimeksi käytetyt asetukset tallennetaan automaattisesti muistiin. Viimeksi käytetty tila säilyy muistissa seuraavaan käyttökertaan asti.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Jotta laitteesi pysyisivät parhaassa mahdollisessa kunnossa, noudata seuraavia ohjeita:

Yleistä
- Varmista, että laite on sammutettu, irrotettu pistorasiasta ja jäähtynyt. Puhdista laitteen ulkopuoli pyyhkimällä se kosteella liinalla. Varmista, että laitteeseen ei pääse vettä ja että se on täysin kuiva ennen käyttöä.
- Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä se löysästi laitteen sivulle.
- Älä käytä laitetta kaukana pistorasiasta.
- Irrota pistoke aina käytön jälkeen.

Irrotettava magneettinen takasuodatin, jossa on elektroninen tunnistus

Magneettinen takasuodatin on automaattisesti kohdistuva ja se on helppo irrottaa ja puhdistaa. Turvallisuuden lisäämiseksi virta katkeaa automaattisesti, kun suodatin poistetaan. Kun takasuodatin on poistettu, lämpötilakyttimen merkkivalo vilkkuu punaisena. Jos haluat kytkeä hiustenkuivaajan takaisin päälle, aseena takasuodatin takaisin paikalleen ja kytke hiustenkuivaajaan virta.

Suodattimen puhdistaminen
- Varmista, että laite on sammutettu, irrotettu pistorasiasta ja jäähtynyt.
- Pitele hiustenkuivaajan kahvasta ja poista magneettinen takasuodatin vetämällä.
- Pyyhi kevyesti, jotta suodattimen verkkoon mahdollisesti kertyneet hiukset tai roskat saadaan poistettua.
- Aseta takasuodatin takaisin paikalleen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

D6555DE

Διαβάστε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- Ξεμπλέκοντα τα μαλλιά σας με μια πετσέτα και ξεμπλέξτε τα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε κατάλληλη πρίζα.
- Επιλέξτε τις απαιτούμενες ρυθμίσεις θερμοκρασίας και ταχύτητας.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει, πριού την αποθηκεύσετε.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Κρατάτε πάντα το πίσω μέρος της συσκευής μακριά από τα μαλλιά κατά τη διάρκεια της χρήσης της, για να αποφύγετε την αναρρόφηση τους μέσω του οπίσθιου φίλτρου αέρα.

Ρυθμίσεις θερμοκρασίας και ταχύτητας

Υπάρχουν 4 ρυθμίσεις θερμότητας / 3 ταχύτητες, καθώς και κουμπί ρίπης κρύου αέρα. Οι θερμοκρασίες υποδεικνύονται από τη φωτεινή ένδειξη που εκπέμπεται γύρω από το κουμπί θερμότητας: μπλε φως για κρύο αέρα, κίτρινο φως για χαμηλή, πορτοκαλί φως για μεσαία και κόκκινο φως για υψηλή θερμοκρασία. Η ενδεικτική λυχνία ταχύτητας εκπέμπει λευκό φως.

Χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις υψηλότερης θερμότητας και υψηλότερης ταχύτητας για το αρχικό στέγνωμα και τις ρυθμίσεις χαμηλότερης θερμότητας και χαμηλότερης ταχύτητας για να φορμάρετε τα μαλλιά σας καθώς αρχίζουν να στεγνώνουν.

Για τη λειτουργία της ρίπης κρύου αέρα, κρατήστε το κουμπί συνεχώς πατημένο. Χρησιμοποιήστε τη ρίπη κρύου αέρα για να ρίξετε γρήγορα τη θερμοκρασία των μαλλιών και να σταθεροποιήσετε το χτένισμα.

Στόμιο

4 x 70 mm και 6 x 60 mm με σύστημα κλειδώματος για την ασφαλή τοποθέτηση και την ταχύτερη ροή αέρα για το χτένισμα και το ίσιωμα των ονομαζόμενων μαλλιών, των μαλλιών με μικρότερο μήκος και των αφελειών.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιείτε τα στόμια μόνο στη χαμηλότερη ρύθμιση θερμότητας/ταχύτητας.

Φυσούνα

Η μεγάλη φυσούνα για το στόμιο μαλλιά με σύστημα κλειδώματος για ασφαλή τοποθέτηση, προσφέρει γρήγορο στέγνωμα χωρίς φριζάρισμα, δημιουργώντας απαλές ανάλαμπες μπούκλες, σφιχτές μπούκλες και μπούκλες δαχτυλίδια με ομαλόμορφο σχήμα και σώμα.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Να χρησιμοποιείτε τη φυσούνα μόνο στις χαμηλότερες ρυθμίσεις θερμοκρασίας / ταχύτητας.

Εγκατάσταση εξαρτημάτων με σύστημα κλειδώματος για ασφαλή τοποθέτηση:
Ευθυγραμμίστε τα 4 σημεία που βρίσκονται στη βάση του αέξεσυφ με τις 4 οπές στο στόμιο του σεσουάρ. Περιστρέψτε το εξάρτημα στο σπόνιν μέρος του σεσουάρ για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

Λειτουργία απομνημόνευσης

Η έξυπνη ανίχνευση απομνημονεύει αυτόματα τις τελευταίες ρυθμίσεις που χρησιμοποιήθηκαν. Η τελευταία λειτουργία που χρησιμοποιήθηκε αποθηκεύεται στη μνήμη μέχρι την επόμενη χρήση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διατηρήσετε τις συσκευή σας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

Γενικά
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα και κρύα. Για να καθαρίσετε το εξωτερικό μέρος της συσκευής, μπορείτε να ένα υγρό πανί. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει εισχωρήσει καθόλου νερό στη συσκευή και ότι είναι εντελώς στεγνή πριν από τη χρήση.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντιθέτως, μαζέψτε το χαλαρά στο πλάι της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μεγάλη απόσταση από την πρίζα.
- Βγάζετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση.

Αφαιρούμενο μαγνητικό οπίσθιο φίλτρο με ηλεκτρονική ανίχνευση

Το μαγνητικό οπίσθιο φίλτρο ευθυγραμμίζεται μόνο του και μπορεί εύκολα να αφαιρεθεί και να καθαριστεί. Για πρόσθετη ασφάλεια, η τροφοδοσία διακόπτεται αυτόματα όταν αφαιρεί το φίλτρο. Όταν αφαιρεθεί το οπίσθιο φίλτρο, η λυχνία ενδείξεις θερμοκρασίας θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Για να ενεργοποιήσετε ξανά το σεσουάρ, τοποθετήστε ξανά το οπίσθιο φίλτρο και θέστε ξανά σε λειτουργία το σεσουάρ.

Καθαρισμός του φίλτρου
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα και κρύα.
- Κρατώντας τη λαβή του σεσουάρ, τραβήξτε το μαγνητικό οπίσθιο φίλτρο για να το αφαιρέσετε.
- Σκουπίστε ελαφρά για να απομακρύνετε τυχόν τρίχες ή υπολείμματα που έχουν συσσωρευτεί στο πλέγμα του φίλτρου.
- Αντικαταστήστε το οπίσθιο φίλτρο.

MAGYAR

D6555DE

Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
- Törölje meg és fésülje ki a hajat.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózati csatlakozóhoz.
- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet és sebességet.
- Használat után kapcsolja ki és húzza ki a készüléket.
- Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

FONTOS! A készülék hátsó részét mindig tartsa távol a hajától használat közben, hogy a hátsó levegőszűrő ne szívja be a hajszálakat.

Hőmérséklet- és sebességbeállítások

4 hőmérséklet / 3 sebességbeállítás, valamint a hideg levegő gomb. A hőmérsékleteket a hőfokszabályzó gomb körüli fény jelzi; kék a hűvös, sárga az alacsony, narancssárga a közepes és piros a magas hőmérséklet jelzi. A sebességet jelző lámpa fehér.

A szárítás kezdetén használjon magasabb hőmérsékletet és sebességet, a hajformázáshoz és gondoríteshez használjon alacsonyabb hő- és sebességfokozatokat, amikor a haj már száradni kezd.

A hűvös levegő működtetéséhez tartsa folyamatosan lenyomva a gombot. A hideg levegő használata a haj gyors lehűtését és a stílus rögzítését teszi lehetővé.

Szűkítő

4 x 70 mm és 6 x 60 mm, biztonságos rögzítési rendszerrel, amely nagyobb légáramlást biztosít a gondoř haj, a rövidebb haj és a frufru formázásához és simításához.
FONTOS! A szűkítőt csak a legalacsonyabb hőmérséklettel / sebességgel használja.

Diffúzor

A nagy gondoř hajra való diffúzor a biztonságos rögzítési rendszerrel gyors, gondo

-és-tartós szárítást biztosít és lágy, határozott hullámokat, fürtöket és tincseket hoz létre.
FONTOS! A diffúzort csak a legalacsonyabb hőmérséklet / sebesség mellett használja.

A biztonságosan illeszkedő rögzítő tartozékok felszerelése:
Igazítsa a tartozék alján lévő 4 pontot a hajszárító fúvókáján lévő 4 lyukhoz. Az előkészítés befejezéséhez csavarja fel a tartozékot a hajszárítóra.

Memória funkció

Intelligens érzékelés automatikusan megjegyzi a legutóbb használt beállításokat. A legutóbb használt üzemmódot a következő használatig a memóriában marad.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék lehető legjobb állapotának megőrzése érdekében kérjük, tartsa be a következő lépéseket:

Általános tudnivalók
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva, a csatlakozó ki van húzva és lehűlt. A készülék külsejét nedves törlőkendővel tisztítsa. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz a készülékbe, és teljesen száraz legyen a használat előtt.
- Ne csavarja a tápkábelt a készülék köré, hanem lazán hajtsa össze a készülék mellett.
- Ne használja a készüléket a hálózati csatlakozótól távol, hogy a tápkábel ne feszüljön.
- Mindig húzza ki használat után.

Kivehető magneses hátsó szűrő elektronikus érzékeléssel

A mágneses hátsó szűrő önbeállító, könnyen eltávolítható és tisztítható. A további biztonság érdekében a szűrő eltávolításakor a hőmérséklet-szabályzó lámpa pirosan villog. A hajszárító bekapcsolásához szerelje vissza a hátsó szűrőt, és kapcsolja be újra a hajszárítót.

A szűrő tisztítása
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva, a csatlakozó ki van húzva és lehűlt.
- A hajszárító markolatát erősen tartva húzza meg és vegye le a hátsó szűrőt.
- Enyhén porolja le, hogy eltávolítsa a szűrő hálójára rakódott hajszálakat vagy törmeléket.
- Tegye vissza a hátsó szűrőt.

POLSKI

D6555DE

Należy najpierw zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
- Osusz włosy ręcznikiem i rozczesz je.
- Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
- Ustaw odpowiednią temperaturę i szybkość.
- Po zakończeniu użytkowania wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
- Przed schowaniem urządzenia zaczekaj do jego całkowitego wystygnięcia.

WAŻNE! Podczas użytkowania zawsze staraj się trzymać tył urządzenia z dala od włosów, aby zapobiec ich zasysaniu przez tylny filtr powietrza.

Ustawienia temperatury i szybkości

Istnieją 4 ustawienia wysokiej temperatury/3 ustawienia prędkości oraz przycisk chłodnego nawiewu. Temperatury wskazują światła wokół przycisku nagrzewania: niebieskie oznacza, że urządzenie jest chłodne, żółte – niską temperaturę, pomarańczowe – średnią, a czerwone – wysoką. Światło wskaźnika prędkości jest białe.

Do wstępnego suszenia używaj wyższej temperatury i wyższych prędkości, a do stylizacji i kręcenia włosów używaj coraz niższych temperatur i coraz niższych prędkości w miarę suszenia.

Aby włączyć chłodny nawiew, wciśnij przycisk i przytrzymaj go. Chłodny nawiew służy do szybkiego schłodzenia włosów i utrwalenia fryzury.

Koncentrator

4 × 70 mm i 6 × 60 mm z zabezpieczającą blokadą. Wytwarza szybszy, zwarty strumień powietrza służący do stylizacji i wygładzania włosów kręconych, krótkich oraz grzywki.
WAŻNE! Koncentratora należy używać tylko przy najniższym ustawieniu temperatury/prędkości.

Dyfuzor

Duży dyfuzor do loków z zabezpieczającą blokadą pozwala wysuszyć włosy szybko, nie powodując ich puszenia się. Umożliwia układanie miękkich, wyrazistych fal, loków i sprężynek.
WAŻNE! Dyfuzora używaj wyłącznie przy najniższym ustawieniu temperatury/prędkości.

Zakładanie akcesoriów z bezpieczną blokadą mocowania

Wyrównaj 4 kropki na podstawie akcesorium z 4 otworami w dyszy suszarki. Całkowicie przykręć akcesorium do suszarki.

Funkcja pamięci

Inteligentne wykrywanie automatycznie zapamiętuje ostatnio używane ustawienia. Ostatni użyty tryb pozostaje w pamięci do następnego użycia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Aby utrzymać urządzenia w doskonałym stanie, przestrzegaj następujących zaleceń.

Informacje ogólne
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od zasilania oraz że nie jest ciepłe. Zewnętrzną powierzchnię urządzenia możesz czyścić wilgotną ściereczką. Przed użyciem upewnij się, że do urządzenia nie dostaje się woda i jest ono całkowicie suche.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, lecz zwiń go luźno z boku.
- Podczas używania urządzenia nie dopuść do zbytniego naprężenia przewodu zasilania.
- Po zakończeniu użytkowania zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.

Zdejmowany magnetyczny filtr tylny z elektronicznym wykrywaniem

Tylny filtr magnetyczny kryguje położenie samoczynnie i można go łatwo wyjąć i wyczyścić. Funkcja zwiększająca bezpieczeństwo: zdjęcie filtra powoduje automatyczne wyłączenie zasilania. Po usunięciu filtra wskaźnik temperatury zaczenie migać na czerwono. Aby ponownie włączyć suszarkę, należy ponownie zainstalować tylny filtr i włączyć zasilanie.

Czyszczenie filtra
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od zasilania oraz że nie jest ciepłe.
- Przytrzymaj suszarkę za uchwyt, pociągnij magnetyczny filtr tylny, aby go zdjąć.
- Lekko przetrzyj, aby usunąć włosy lub bród na siatce filtra.
- Wymień filtr tylny.

ČESKY

D6555DE

Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.

POKYNY K POUŽITÍ
- Ručníkem usušte vlasy a rozčešte je.
- Připojte spotřebič ke vhodnému síťovému napájení.
- Zvolte požadované nastavení teploty a výkonu.
- Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Před uložením nechte spotřebič vychladnout.

DŮLEŽITÉ! Během používání vždy udržujte zadní část spotřebiče mimo dosah vlasů, aby nedošlo k jejich vtažení skrz zadní vzduchový filtr.

Nastavení teploty a rychlosti

Spotřebič má nastavení 4 stupňů teploty a 3 stupňů výkonu a tlačítko na studený vzduch. Teploty jsou indikovány osvětlením tlačítka ohřevu; modrá značí studenou, žlutá nízkou, oranžová střední a červená vysokou teplotu. Kontrolka rychlosti je bílá.

U počátečního sušení použijte vyšší teplotu a vyšší výkon a jakmile vlasy začnou vysychat, použijte nižší nastavení teploty a výkonu pro styling a ochranu vlasů.

Chcete-li spustit studený vzduch, držte tlačítko nepřetržitě stisknuté. Funkci studeného vzduchu použijte k rychlému ochlazení vlasů a vytvoření stylu.

Koncentrátor vzduchu

4 × 70 mm a 6 × 60 mm se systémem bezpečné aretace, který zajistí rychlejší proudění vzduchu pro styling a vyhlazení kudrnatých vlasů, vlasů kratších délek či ofin.
DŮLEŽITÉ! Koncentrátor vzduchu používejte pouze při nejnižším nastavení teploty a rychlosti.

Difuzér

Velký difuzér na kudrnaté vlasy se systémem bezpečné aretace zajišťuje rychlé sušení bez krepatění a vytvání jemné, dobře tvarované vlny, loky a spirály.
DŮLEŽITÉ! Difuzér používejte pouze při nejnižším nastavení teploty/rychlosti.

Instalace příslušenství pro bezpečnou aretaci:
Zarovnejte 4 body na základně příslušenství se 4 otvory na hubici vysoušeče. Instalaci dokončíte našroubováním příslušenství na vysoušeč.

Funkce paměti

Inteligentní detekce si automaticky zapamatuje poslední použité nastavení. Naposledy použitý režim zůstane v paměti až do dalšího použití.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Chcete-li, aby spotřebič zůstal v co nejlepším stavu, dodržujte následující pokyny:

Obecně
- Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý, vypojený ze sítě a vychladlý. Chcete-li vyčistit vnější část spotřebiče, otřete jej vlhkým hadříkem. Dbejte na to, aby do spotřebiče neproniknla voda, a aby byl před použitím zcela suchý.
- Přívodní kabel nenamotávejte kolem spotřebiče; svíňte jej volně po boku spotřebiče.
- Nepoužívejte spotřebič s napnutým přívodním kabelem.
- Po použití vždy vypojte ze zásuvky.

Vyjímatelný magnetický zadní filtr s elektronickou detekcí

Magnetický zadní filtr je samonastavovací a lze jej snadno vyjmout a vyčistit. Pro větší bezpečnost se po vyjmutí filtru automaticky vypne napájení. Po vyjmutí zadního filtru bude kontrolka teplotního spínače blikat červeně. Chcete-li fén znovu zapnout, nasaďte zpět zadní filtr a opět ho zapněte.

Čištění filtru
- Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý, vypojený ze sítě a vychladlý.
- Uchopte rukojeť vysoušeče a vyjměte zadní magnetický filtr.
- Filtr lehce opraťte, abyste odstranili všechny vlasy či jiné nečistoty, které se nahromadily na síťce.
- Vyměňte zadní filtr.

РУССКИЙ

D6555DE

Пожалуйста, предварительно ознакомьтесь с правилами безопасности.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- Высушите волосы полотенцем и тщательно расчешите их, не оставляя запутанных прядей.
- Подключите прибор к соответствующей сетевой розетке.
- Выберите необходимые вам настройки нагрева и скорости.
- Закончив пользоваться прибором, выключите его и отключите от сети.
- Дайте прибору остыть перед тем, как убрать его на хранение.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: В процессе использования прибора держите его заднюю часть на удалении от волос, чтобы их не затянуло внутрь фена через задний воздушный фильтр.

Настройки нагрева и скорости

В приборе предусмотрены 4 режима нагрева / 3 режима скорости, а также кнопка «холодный обдув». Температура отображается с помощью светового индикатора вокруг кнопки нагрева: синий цвет – холодный воздух, желтый – низкая температура, оранжевый – средний уровень нагрева, и красный – высокая температура. Индикатор скорости горит белым цветом.

Для первоначальной сушки волос используйте более высокий уровень нагрева и скорости, для укладки уже подсуших волос и укладки волос с помощью пальцев рекомендуется более низкий уровень нагрева и скорости.

Чтобы включить холодный обдув, нажмите кнопку и удерживайте ее в нажатом положении. Используйте холодный обдув, чтобы быстро охладить волосы и зафиксировать результаты укладки.

Насадка-концентратор

Насадки 4 x 70 мм и 6 x 60 мм оснащены надежной системой фиксации; они обеспечивают более быстрый поток воздуха для укладки и разглаживания вьющихся волос, коротких волос и челки.
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Используйте насадки-концентраторы только при самом низком уровне нагрева и скорости прибора.

Диффузор

Диффузор большого диаметра для вьющихся волос оснащен надежной системой фиксации; диффузор обеспечивает быструю сушку волос без пушистости, создавая мягкие, четкие волны, локоны и завитки.
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Используйте диффузор только на самом низком уровне нагрева и скорости.

Установка насадок с надежной системой фиксации:
Совместите 4 выступа на основании насадки с 4 отверстиями на соплe фена. Вставьте насадку и поверните ее, чтобы завершить установку.

Функция памяти

Функция интеллектуального обнаружения обеспечивает автоматическое запоминание последних используемых настроек. Последний использованный режим сохраняется в памяти прибора до следующего использования.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для поддержания вашего фена в оптимальном рабочем состоянии соблюдайте, пожалуйста, следующие рекомендации:

Общие рекомендации
- Перед уходом за прибором обязательно выключите его, отключите от сети и дайте полностью остыть. Для ухода за внешней поверхностью фена рекомендуется тщательно протереть ее влажной тканью. Перед тем, как вновь использовать фен, убедитесь в том, что он полностью высох и внутрь прибора не попала вода.
- Не наматывайте шнур питания вокруг прибора: скрутите шнур свободными кольцами и храните рядом с феном.
- Не пользуйтесь феном на удалении от розетки: включенный в розетку шнур прибора не должен быть натянутым.
- Закончив пользоваться прибором, обязательно отключайте его от сети.

Съемный задний фильтр на магнитном креплении с электронным обнаружением

Задний магнитный фильтр - самоустанавливающийся, его можно легко снять и очистить. Для обеспечения дополнительной безопасности при снятии фильтра автоматически отключается питание прибора. При снятом заднем фильтре индикатор температуры будет мигать красным светом. Чтобы снова возобновлять фен, установите на место задний фильтр и включите прибор.

Очистка фильтра
- Перед очисткой фильтра прибор следует выключить, отключить от сети и дать ему полностью остыть.
- Удерживая фен за ручку, потяните за задний магнитный фильтр и снимите его с прибора.
- Аккуратно стряхните пыль, удалите волосы и иные загрязнения, скопившиеся на сетке фильтра.
- Установите задний фильтр на место.

Электрический фен для укладки и сушки волос
Производитель: Бэбилисс САРЛ
Промышленная зона Валь дэ Кальвиини
59141 Ивье
Франция
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на тобаре

TÜRKÇE

D6555DE

Önce güvenlik talimatlarını okuyun.

KULLANIM TALİMATLARI
- Saçları bir havluyla kurulayın ve ayırın.
- Cihazın fişini uygun bir elektrik prizine takın.
- İstenileri ısı ve hız ayarlarını seçin.
- Kullandıktan sonra, cihazı kapatın ve fişini çekin.
- Saklamadan önce cihazın soğumasını bekleyin.

ÖNEMLİ! Saçların arka hava filtresinin içine girmesini önlemek için, kullanım sırasında cihazın arka tarafını daima saçlardan uzak tutun.

Isı ve Hız Ayarları

Cihazda 4 ısıtma / 3 hız ayarı artı soğutma düğmesi bulunmaktadır. Sıcaklıklar, ısıtma düğmesinin etrafındaki ışıkla gösterilir; soğuk için mavi, düşük sıcaklık için sarı, orta sıcaklık için turuncu ve yüksek sıcaklık için kırmızı ışık göstergesi var. Hız göstergesi ışığı beyazdır.

İlk kurutma için daha yüksek ısı ve daha yüksek hız ayarlarını kullanın ve saçlar kurumaya başladıktan sonra, şekillendirme ve dondürerek kurutma için daha düşük ısı ve daha düşük hız ayarlarını kullanın.

Soğuk hava püskürtmesini çalıştırmak için düğmeyi sürekli basılı tutun. Saç hızlı bir şekilde soğutmak ve şekli ayarlamak için soğuk hava püskürtmeyi kullanın.

Yoğunlaştırıcı Başlık

Kıvırcık saçıların, daha kısa saçların ve kakülllerin şekillendirilmesi ve yumuşatılması için, cihazda daha hızlı ve düzenli bir hava akışı sağlayan, güvenli kilitleme sistemine sahip 4 x 70 mm ve 6 x 60 mm nozullar bulunmaktadır.
ÖNEMLİ! Yoğunlaştırıcı nozul başlığını yalnızca en düşük ısı/hız ayarında kullanın.

Güvenli uyum sağlayan kilitleme aksesuarlarının montajı:
Aksesuarın tabanındaki 4 noktayı, kurutucunun başlığındaki 4 deliğle hizalayın. Kurulumu tamamlamak için aksesuarı kurutucunun üzerine çevirin.

Hafıza Fonksiyonu

Akıllı algılama, kullanılan son ayarları otomatik olarak hafızaya alır. En son kullanılan mod bir sonraki kullanıma kadar hafızada kalır.

TEMİZLİK & BAKIM

Cihazlarınızı mümkün olan en iyi durumda tutmak için lütfen aşağıdaki adımları izleyin:

Genel
- Cihazın kapalı, fişinin çekilmiş ve soğuk olduğundan emin olun. Cihazın dışını temizlemek için nemli bir bezle silin. Kullanmadan önce cihaza su çişmediğinden ve cihazın tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın, bunun yerine kabloyu cihazın yanından gevşek bir şekilde sarın.
- Cihazı güç noktasından uzak bir yerde kullanmayın.
- Kullandıktan sonra daima fişini çekin.

Elektronik Algılamalı Çıkarılabilir Manyetik Arka Filtre.

Manyetik arka filtre kendiliğinden hizalanır ve kolayca çıkarılıp temizlenebilir. Daha fazla güvenlik sağlamak için, filtre çıkarıldığında güç otomatik olarak kapanır. Arka filtre çıkarıldığında sıcaklık anahtarıışıklı kırmızı renkte yanıp söner. Saç kurutma makinesini tekrar açmak için arka filtreyi tekrar takın ve saç kurutma makinesini tekrar açın.

Filtrenin Temizlenmesi
- Cihazın kapalı, fişinin çekilmiş ve soğuk olduğundan emin olun.
- Saç kurutma makinesinin sapını tutarak manyetik arka filtreyi çekerek çıkarın.
- Filtre ağında biriken saçları veya kalıntıları temizlemek için filtreyi hafifçe silkleyin.
- Arka filtreyi değiştirin.

İthalatçı Firma : Hakman Elektronik San. ve Tic. A.Ş.
Dikilitaş Mah. Emirhan Cad. No:113 Kat:5 Barbaros Plaza İş Merkezi Beşiktaş /İstanbul
Çağrı Merkezi Numarası: 0850 255 13 43

ROMÂNĂ

D6555DE

Citiți mai întâi instrucțiunile de siguranță.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
- Uscați cu prosopul și descurcați părul.
- Conectați aparatul la o priză adecvată.
- Selectați setările necesare pentru căldură și viteză.
- După utilizare, opriți și deconectați aparatul.
- Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.

IMPORTANT! Țineți întotdeauna partea din spate a aparatului departe de păr în timpul utilizării, pentru a preveni aspirarea lui prin filtrul de aer din spate.

Setări de căldură și viteză

Există 4 setări de căldură / 3 setări de viteză plus butonul de răcire. Temperaturile sunt indicate de lumina din jurul butonului de încălzire; albastru pentru rece, galben pentru scăzută, portocaliu pentru medie și roșu pentru temperatură ridicată. Indicatorul luminos de viteză este alb.

Utilizați setările de căldură și viteză mai mare pentru uscarea inițială și cele de căldură și viteză mai mică pentru coafare și uscare pe măsură ce părul începe să se usuce.

Pentru a acționa butonul de cool shot, țineți-l apăsat continuu. Folosiți cool shot pentru a răci rapid părul și fixa astfel coafura.

Duza de concentrare

4 x 70 mm și 6 x 60 mm cu un sistem de blocare sigură pentru a oferi un flux de aer mai rapid pentru coafarea și netezirea părului cret, lungimi mai scurte și franjuri.
IMPORTANT! Utilizați duzele de concentrare numai pe cea mai mică setare de căldură / viteză.

Difuzorul

Difuzorul mare de bucle cu sistem de blocare sigură, oferă o uscare rapidă, fără încrețire, creând valuri, bucle și cârlionți moi și definiți.
IMPORTANT! Utilizați difuzorul numai pe cea mai mică setare de căldură/viteză.

Instalarea accesoriilor de blocare cu fixare sigură:
Aliniați cele 4 puncte de pe baza accesoriului cu cele 4 orificii de pe duza uscătorului. Răsuciți accesoriul pe uscător pentru a finaliza instalarea.

Funcția de memorie

Detectarea inteligentă memorează automat ultimele setări utilizate. Ultimul mod utilizat rămâne în memorie până la următoarea utilizare.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Pentru a vă păstra aparatul în cea mai bună stare posibilă, vă rugăm să urmați pașii de mai jos:

Generalități
- Asigur